

INSTRUKCIJA OSIGURANIKU

Ukoliko Vam je, za vreme Vašeg boravka u inostranstvu, neophodna lekarska pomoć zbog iznenadne bolesti ili nezgode potrebno je da nazovete **TBS Team 24**, e-mail: opsmed@tbs-team24.com telefon + 381 11 435 0 435. Od njih ćete, na srpskom jeziku, dobiti sve potrebne informacije. Dežurna služba kompanije TBS Team 24 radi 24 časa dnevno.

Prilikom kontakta sa predstavnikom kompanije TBS Team 24 potrebno je da navedete sledeće podatke:

- broj polise
- ime i prezime, trenutnu adresu i broj telefona
- vrstu bolesti ili nezgode.

Po dolasku u zdravstvenu ustanovu potrebno je da upoznate doktora sa instrukcijama Polise koje su njemu namenjene.

Troškove ambulantnog lečenja do 50 EUR i troškove kupovine lekova snosite sami, a po povratku u zemlju biće Vam nadoknađeni u skladu sa Opštim uslovima za osiguranje lica za vreme putovanja i boravka u inostranstvu.

Da biste ostvarili ovo pravo potrebno je da dostavite:

- medicinsku dokumentaciju
- originalne račune
- polisu/potvrdu
- naziv banke i broj Vašeg računa
- fotokopiju pasoša.

Zahtev za naknadu iz osiguranja podnosi se najkasnije mesec dana posle završetka lečenja ili prevoza kući, a u slučaju smrti osiguranika posle prevoza njegovih posmrtnih ostataka / sahrane u roku od 30 dana.

Molimo Vas da se pridržavate dobijenih instrukcija kako biste ostvarili prava po ovom osiguranju.

INSTRUKCIJA LEKARU

Vlasnik Polise za osiguranje lica za vreme putovanja i boravka u inostranstvu osiguran je po Opštim uslovima za osiguranje lica za vreme putovanja i boravka u inostranstvu. Molimo Vas, da u slučaju iznosa troškova preko 50 EUR, kontaktirate kompaniju TBS Team 24. Dežurne službe kompanije TBS Team 24 rade 24 sata dnevno. Neophodno je da izvršite uvid u Polisu/Potvrdu i preuzmete podatke o broju polise i osiguraniku. Prilikom kontakta sa predstavnikom kompanije TBS Team 24 potrebno je da navedete podatke o broju Polise, osiguraniku i neophodnoj vrsti pomoći koju treba da pružite.

INSTRUCTIONS FOR THE PHYSICIAN

The holder of the Insurance policy for persons during the trip and stay abroad is insured under the General conditions for the insurance of persons during the trip and stay abroad. If the costs exceed the amount of EUR 50, please contact TBS Team 24. The TBS Team 24 is available 24/7. It is necessary for you to review the Policy/Certificate and to find

the information about the policy number and the insured. While communicating with the representative of TBS Team 24, you must state the policy number, name of the insured and the required type of help you need to provide.

ANWEISUNG FÜR DEN ARZT

Der Inhaber des Versicherungsscheins ist während der Reise und des Aufenthaltes im Ausland nach Allgemeinen Versicherungsbedingungen während der Reise und des Aufenthaltes im Ausland versichert. Wir bitten Sie, im Falle, dass die Kosten mehr als 50 EUR betragen, mit der Gesellschaft TBS Team 24 Kontakt aufzunehmen. Die diensthabenden Gesellschaften TBS Team 24 arbeiten 24 Stunden am Tag. Es ist nötig, dass Sie Einsicht in den Versicherungsschein/ in die Bestätigung nehmen und die Angaben über den Versicherungsschein und über den Versicherten übernehmen. Beim Kontakt mit dem Vertreter der Gesellschaft TBS Team 24 ist es nötig, dass Sie die Angaben über die Nummer des Versicherungsscheins, den Versicherten und die nötige Art der Hilfe, die Sie leisten sollen, angeben.

INSTRUCTION A L'INTENTION DU MEDECIN

Le titulaire d'une police d'assurance voyage et séjour a l'étranger est assuré selon les Conditions générales relatives a l'assurance des personnes en voyage et au cours d'un séjour a l'étranger. Veuillez vous adresser a la compagnie TBS Team 24 si le montant des frais dépasse 50 EUR. Les services de permanence de la compagnie TBS Team 24 travaillent 24 heures sur 24. Il est nécessaire de consulter la police d'assurance/l'attestation pour récupérer les informations sur le numéro de police et l'assuré. Lors de l'entretien avec le représentant de la compagnie TBS Team 24, vous devez indiquer les informations sur le numéro de police, l'assuré et les soins que vous devez assurer.